

## 持續專業發展課程

中電學院舉辦以下「持續專業發展課程」，由中電專業人員作出介紹，讓參加者深入了解發電、輸配電及供電系統。

對象：公眾(未滿16歲之人士須由成人陪同參與)

費用：每位港幣280元正 (包括兩次參觀)

語言：粵語輔以英語

證書：參加者完成每次參觀，將獲頒發「持續專業發展課程」出席證書

紀念品：參加者完成兩次參觀後，可獲得迷你版中電緊急維修車乙輛  
(中電學院可視乎供應情況而對紀念品隨時作出更改)

名額：40 (先到先得，結果將以電郵通知)



### 參觀1：中電青山及龍鼓灘發電廠

日期：每季其中一個星期六

時間：上午9時正 至 下午1時正 (4 小時)

集合地點：港鐵屯門站 (專車往返發電廠及港鐵屯門站)

#### 活動焦點：

- 認識發電廠日常運作及發電過程
- 認識發電廠的主要設備及減排設施



### 參觀2：中電輸配電及供電系統

日期：每季其中一個星期六

時間：上午9時正 至 中午12時正 (3 小時)

集合地點：沙田石門安麗街6號沙田中心

#### 活動焦點：

- 認識整個電力供應鏈，從發電、輸電及配電原理至低壓電力供應
- 認識電力品質、供電可靠度、供電聯網及電錶等等
- 參觀培訓工場，認識高壓電開關裝置、高壓及低壓電纜和架空電纜系統
- 參觀中電學院創新電力館



請即掃描以下QR Code 查詢課程日期和報名：



成功報名者將於活動前3個工作天獲電郵通知有關安排。

如欲了解課程資料，可瀏覽中電學院網頁。

如有查詢，請與中電學院聯絡。

## Continuing Professional Development Courses

The following two technical visits as Continuing Professional Development (CPD) courses delivered by our experienced professionals will enrich your knowledge in power generation, transmission, distribution and supply.

Target Participants : General Public (Participants aged under 16 must be accompanied by an adult)

Fee : HK\$280 per person (including two visits)

Language : Cantonese supplemented with English

Certificate : A CPD certificate will be issued to each participant after each visit

Souvenir : A miniature version of CLP Emergency Service Van will be presented to those who completed two visits (The offer of the souvenir is subjected to availability and may be changed from time to time.)

Quota: 40 (Registration will be on a first-come-first-serve basis. Successful enrolment will be notified by email.)



### Technical Visit 1: CLP Castle Peak and Black Point Power Stations

Date: One Saturday in each quarter

Time: 9:00am - 13:00pm (4 hours)

Assembly point: Tuen Mun MTR Station (Round trip shuttle bus service provided between Power Stations and Tuen Mun MTR Station)

#### Highlights:

- To understand operation of power stations and the generation process
- To understand power stations' major equipment and emission control facilities

### Technical Visit 2: CLP Power Systems

Date: One Saturday in each quarter

Time: 9:00am - 12:00nn (3 hours)

Assembly point: CLP Power Shatin Centre, 6 On Lai Street, Shek Mun, Shatin

#### Highlights:

- To understand electricity supply chain from generation, transmission and distribution to low-voltage supply to customers
- To understand power quality, supply reliability, interconnections and metering
- To visit training workshops of high-voltage and low-voltage switchgear, high-voltage and low-voltage cables, also overhead line systems
- To visit InnoPower Hall of CLP Power Academy

To enroll, please scan below QR code:



Details will be sent to successful applicants at least 3 working days before the visit.

For course information, please visit CLP Power Academy website.  
For enquiries, please contact CLP Power Academy.



2678 0611



CLP.Power.Academy@clp.com.hk



<http://www.clp.com.hk/academy>